



Département de Langue et de Littérature Amazighes
Laboratoire de Recherches : « Langues, Représentations et Esthétiques »
Equipe de recherches « Langue et Culture Amazighe »

Journée d'études
Mercredi 03 mai 2017

L'enseignement de la littérature amazighe

Argumentaire

La littérature amazighe occupe une position privilégiée dans la hiérarchie des usages linguistiques et fait partie intégrante du patrimoine culturel marocain. Il s'agit d'un domaine qui vaut par une richesse, une diversité et une originalité fort remarquables. Et c'est dans une sorte d'harmonie extraordinaire, sinon providentielle, que le réel et la fiction scellent leur alliance, mettant ainsi en évidence les différentes facettes de l'identité amazighe et œuvrant de concert en vue de la prémunir contre le risque de se diluer ou de se déliter dans les sombres plis de l'oubli. En fait, au lieu de confiner la littérature amazighe dans les bornes hypothétiques et restrictives de l'oralité pure et dure, ne serait-il pas plus judicieux de lui donner plus d'épaisseur en la consignant par écrit dans la saine intention de sauvegarder ce trésor, qu'il faut interroger et qu'il importe d'explorer pour être véritablement en mesure de cerner les différentes composantes de notre identité ? *Verba volant, scripta manent, un adage qui a gardé toute son autorité au fil des âges.* En effet, l'écrit n'a-t-il pas une valeur plus forte et un impact plus durable à même, du coup, de pérenniser le très riche répertoire de cette littérature?

Depuis toujours, la littérature amazighe a été au centre d'intérêt des chercheurs, qu'il s'agisse de néophytes mus par une curiosité passionnée et studieuse ou de spécialistes chevronnés forts de leur maîtrise et de leur expertise. Son champ d'application et ses préoccupations ont pris, chemin faisant et en se ramifiant, de l'ampleur. Embrassant et brassant nombre de domaines, on y puise et on y a recours à des fins, entre autres, de critique, d'enseignement et d'information. L'objectif en est, à l'évidence, de ne pas laisser ce patrimoine, ô combien riche, en friche et le vouer de la sorte, ou à force d'ostracisme linguistique, à la déliquescence. Transmettre et enseigner une telle littérature s'avère dès lors comme une urgence absolue requérant la conjugaison sereine et sincère de bonnes volontés réellement déterminées à explorer et à exploiter les précieux minerais dont elle regorge. Néanmoins, la promotion ou l'optimisation de l'enseignement de cette littérature devrait permettre de relever plus efficacement les défis et de négocier avantageusement les enjeux

fondamentaux d'une telle mission qui, force est de l'avouer, est loin de présenter les allures malléables d'une entreprise aisée.

Par ailleurs, il convient de mentionner le rôle prépondérant que peut jouer la littérature dans la maîtrise de la langue amazighe. L'enseignement de ladite littérature, en fonction de la mise en œuvre de démarches réfléchies et de stratégies constructives, favorisera indubitablement l'acquisition du protocole à la fois normatif et manipulateur de cette langue. La charge cognitive et axiologique qu'elle véhicule, l'effort intellectuel qu'elle sollicite ou nécessite, ne sont pas, loin de tout ethnocentrisme ou esprit de clocher aux desseins racleurs et aux effets réducteurs, dénués d'intérêt. Mais, pour que cet enseignement gagne davantage en matière de sens, il faut transcender la dimension pragmatique et linguistique de manière à corréler le processus d'apprentissage à une construction et à une dynamique aux soubassements psycho-cognitifs. En outre, planifier des projets pédagogiques et des travaux encadrés ne peut que déboucher sur des résultats bénéfiques sur l'acte d'enseignement / apprentissage.

C'est dans cette perspective que s'inscrit cette journée d'étude qui vise à initier un débat sur un thème d'envergure, en l'occurrence l'enseignement de la littérature amazighe, avec au menu un regard croisé sur ses contenus, sur les méthodes d'analyse éventuels ou en vigueur, ainsi que sur cette dimension plus que jamais à l'ordre du jour, celle des valeurs. En somme, ce débat ouvrira la brèche à une prospection envisageant la mise en exergue non seulement d'approches didactiques fiables, mais aussi de pratiques de classe probantes. Pour ce faire, il a été jugé opportun de proposer les axes suivants :

- L'enseignement de la littérature amazighe : bilan et perspectives.
- L'enseignement de la littérature amazighe entre oralité et écriture.
- L'enseignement de la littérature amazighe à travers l'œuvre intégrale.
- Quelles démarches et quelles approches adopter pour l'enseignement de la littérature amazighe ?
- Comment enseigner les différents genres littéraires amazighs ?
- L'enseignement des mythes et des légendes à travers la littérature amazighe.
- L'enseignement des valeurs à travers la littérature amazighe.

Comité d'organisation :

- Coordination : M. El Mostapha AOUINE

- M. Mahand RGUIG – M. Fouad SAA – M. Mohamed ARJI – M. Abdelghani EL HIMANI – M. Abdelmounïm EL AZOUZI

